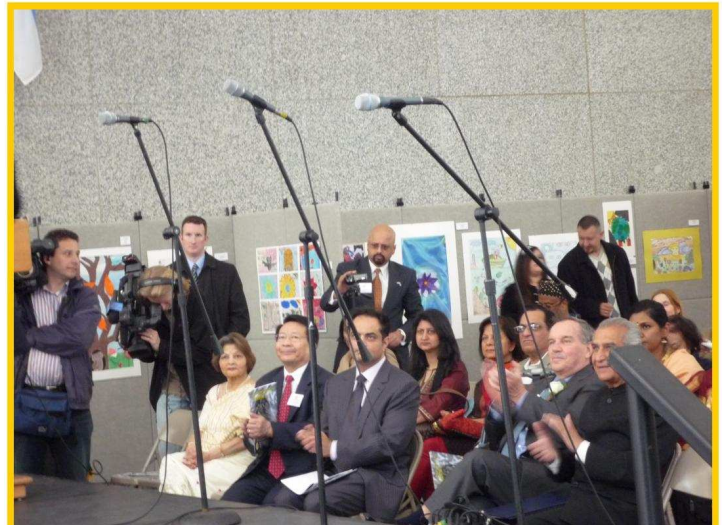




Thị Trưởng thành phố Chicago khen ngợi người Việt Nam và vinh danh cộng đồng Á Kiều nhân Tháng Truyền Thống Á Kiều 5-2010 (APA Heritage Month - May 1 to 31, 2010)

CHICAGO - 31-05-2010. Trong dịp đến chủ tọa lễ khai mạc Tháng Truyền Thống Á Kiều năm nay, Ông Richard M. Daley [1] là Thị Trưởng thành phố Chicago trên 20 năm qua đã trích dẫn những đóng góp quý báu của cộng đồng Á Kiều cho Thành phố Chicago và cho quốc gia Hoa Kỳ trong nhiều lãnh vực như kinh tế, giáo dục, khoa học, kỹ thuật, hội họa và âm nhạc. Khi đề cập đến cộng đồng Việt Nam, Ông nói: “Tôi rất ngưỡng mộ tinh thần hiếu học của người Việt Nam. Người Việt còn có khả năng làm việc bền bỉ và liên tục với đầu óc sáng tạo và tinh thần cầu tiến.” Ông còn cho biết thêm là Tết năm nào ông cũng ghé thăm và ăn Tết với cộng đồng người Việt tại Chicago.

Thị Trưởng Richard M. Daley là một người Công Giáo đạo đức và tài năng. Cha của ông là Richard J. Daley cũng đã từng làm Thị Trưởng Chicago trên 20 năm trước khi qua đời. Hiện nay có trên 125 ngàn người Á Châu sinh sống tại thành phố Chicago trong đó có khoảng 25 ngàn người Việt.



Hình trên: Huynh Trưởng Nghĩa Sinh và đại diện các cộng đồng Á Kiều đón tiếp Ông Richard M. Daley, Thị Trưởng Chicago đến chủ tọa Hội Lễ Văn Hóa Á Kiều năm nay tại Daley Center Plaza, Chicago.

Dựa theo tài liệu thống kê của Hội Đồng Giáo Dục Chicago (Chicago Board of Education) để so sánh học sinh thuộc các sắc dân tại Chicago thì trong vòng 20 năm qua năm nào học sinh gốc Việt Nam và Á Châu tại Chicago cũng đứng nhất về toán học (mathematics), khoa học (science), ngôn ngữ học (English language arts) hơn cả những học sinh gốc Âu Châu, Nam Mỹ và Phi Châu. Số thống kê của Hội Đồng Giáo Dục Tiểu Bang Illinois (Illinois State Board of Education) cũng cho thấy sự khác biệt này mà đa số các nhà nghiên cứu giáo dục gọi là “achievement gaps” theo thứ hạng sau đây:

- ❖ Hạng nhất: Học sinh gốc Á Châu (Asian American students)
- ❖ Hạng nhì: Học sinh gốc Âu Châu (European American students)
- ❖ Hạng ba: Học sinh gốc Nam Mỹ (Latino American students)
- ❖ Hạng cuối: Học sinh gốc Phi Châu (African American students)

Sự kiện trên đây là một trong những lý do mà Ông Thị Trường đã rất ngưỡng mộ tinh thần hiếu học của học sinh gốc Việt Nam và Á Châu. Ông Thị Trường còn cho biết còn cho biết là Ông đã được dịp làm việc với một số người Việt và đã ghi nhận được sự kiên nhẫn, chuyên cần, chịu đựng khó khăn thử thách và có sáng kiến trong công việc của họ để gặt hái được nhiều thành quả.



Hình trên: Trên 45 ca đoàn và vũ đoàn đến trình diễn tại Hội Lễ Văn Hóa Á Kiều năm nay để giới thiệu âm nhạc, nghệ thuật, văn hóa Việt Nam và Á Châu đến các cộng đồng người Mỹ tại Chicago và các thành phố phụ cận.

Cách nay trên 12 năm, Phường Đoàn Nghĩa Sinh Chicago và Liên Hội Á Kiều Chicago (AACC-Asian American Coalition of Chicago) đã hợp tác tổ chức Hội Lễ Văn Hóa Á Kiều (Asian American Festival) [2] vào tuần lễ thứ 3 của tháng 5. Hội Lễ Văn Hóa Á Kiều kéo dài trong 5 ngày, thứ Hai đến thứ Sáu từ 9 giờ sáng đến 7 giờ tối, tại Chicago's Daley Center Plaza. Về phần tham gia của dân chúng và hợp tác của cộng đồng thì mỗi năm có trên 45 ca đoàn và vũ đoàn Việt Nam và Á Châu đến trình diễn tại Hội Lễ Văn Hóa Á Kiều với sự tham dự của trên dưới 25 ngàn khán giả Hoa Kỳ và du khách đến Chicago. Mục đích của Hội Lễ Văn Hóa Á Kiều là để giới thiệu với người ngoại quốc về hội họa, âm nhạc, nghệ thuật, kiến trúc, và các thực ăn đặc thù Á Châu. Đây cũng là dịp để chia sẻ những giá trị văn hóa tuyên thống mà người Việt và Á Kiều đã hãnh diện duy dưỡng ở hải ngoại như tình nghĩa gia đình, tinh thần hiếu học và nếp sống hòa ái (respect for the family, promote teaching & learning, and value social & human harmony).



Hình trên: Huynh Trường Nghĩa Sinh [3] và đại diện các cộng đồng Á Kiều trong Ban Tổ Chức Hội Lễ Văn Hóa Á Kiều 2010 đang tham dự Lễ Bế Mạc Tháng Truyền Thống Á Kiều 2010. Hình khách danh dự: Thị Trưởng Chicago đã bổ nhiệm Huynh Trường Nghĩa Sinh vào Ủy Ban Tư Vấn Phát Triển Thành Phố (UBTVPT) trong hai nhiệm kỳ, 2001-2002 và 2002-2003. Trong thời gian này, UBTVPT đã đem lại cho Chicago trên 25 triệu MK mỗi năm với khế ước dài hạn 20 năm giữa thành phố Chicago và công ty JCDecaux Pháp quốc [4].

Trong bản Tuyên Ngôn ký ngày 29-04-2010 vừa qua, Tổng Thống Hoa Kỳ đã công bố tháng 5-2010 là Tháng Truyền Thống Á Kiều (APA Heritage Month). Tổng Thống Barack Obama viết:

“Trong nhiều thế kỷ, nước Mỹ đã gắn liền với Thái Bình Dương. Nhiều thế hệ nam nữ can đảm đã vượt đại dương đi tìm những cơ hội và nếp sống tốt đẹp hơn và họ đã mang những di sản văn hóa phong phú đến nền văn hóa chung của chúng ta. Trong Tháng Truyền Thống Á Kiều [năm nay], chúng ta vui mừng về những đóng góp vô giá của các dân tộc đa chủng này với quốc gia chúng ta.”

“For centuries, America’s story has been tied to the Pacific. Generations of brave men and women have crossed this vast ocean, seeking better lives and opportunities, and weaving their rich heritage into our cultural tapestry. During Asian American and Pacific Islander Heritage Month, we celebrate the immeasurable contributions these diverse peoples have made to our Nation.”

“Dù phải đương đầu với nhiều thử thách, những người Mỹ gốc Á Châu và Thái Bình Dương vẫn kiên trì, phát huy và thâm đạt được thành quả trong nhiều lãnh vực của đời sống tại Hoa Kỳ. Họ đã sát cánh với những công dân khác trong phong trào dân quyền, họ đã hăng diện phục vụ trong quân lực và họ đã trở thành những người lãnh đạo trong các lãnh vực kinh doanh, học vấn, và phục vụ công ích.”

“Despite these obstacles, Asian Americans and Pacific Islanders have persevered and flourished, achieving success in every sector of American life. They stood shoulder to shoulder with their fellow citizens during the civil rights movement; they have served proudly in our Armed Forces; and they have prospered as leaders in business, academia, and public service.”

Từ nội dung bản văn trên chúng ta có thể tự hào về những cảm nhận sau đây:

- Hãy cảm tạ ơn trên đã cho chúng ta được sinh ra là người Việt Nam.
- Hãy hăng diện vì chúng ta là Á Kiều tại Mỹ và mở rộng vòng tay giúp đỡ những ai chưa được như mình.
- Hãy luôn biết ơn những niềm hạnh phúc mà chúng ta đã và đang có. Và hãy quên đi những sầu đau, phiền muộn của những ngày qua để hy vọng cho một ngày mai tươi sáng hơn.

- Nguyễn Công Chính

Ghi chú:

[1] Mayor Richard M. Daley

Richard Michael Daley was elected mayor in 1989 and reelected in 1991, 1995, 1999, 2003, and 2007. His 2007 re-election put him in position to become the longest-serving mayor in Chicago's history. Daley was chosen by Time magazine in its April 25, 2005 issue as the best out of five mayors of large cities in the United States.

[2] Asian American Festival

Asian Fest provides us an opportunity to reflect and act upon the following goals:

- ❖ To honor the sacrifices and recognize the contributions of Asian Americans in the United States.
- ❖ To introduce Asian arts, music, dances, cuisines to American public.
- ❖ To promote intercultural understanding and mutual cooperation among Asians, Asian Americans, and all Americans.
- ❖ To recognize human values and appreciate diversity in the U.S. and throughout the world.

[3] Huỳnh Trưởng Nghĩa Sinh

Mayor Richard M. Daley appointed Dr. Nguyen Trung Hieu to the City of Chicago's Advisory Committee on Capital Development, where he served two terms, during 2001-2003. He was appointed to the Loyola University Advisory Council on Education and served for three consecutive school years, from 2002-2005. Dr. Hieu also served as a member of the board of directors of the Northeastern University Foundation from 1998-2001.

[4] JCDecaux Wins City of Chicago's 20-Year Contract

Paris 5 November 2001 — JCDecaux announced today that it has won a 20 year street furniture contract in the City of Chicago. JCDecaux's proposal will provide Chicago – with a population of approximately 3 million - with over 2,000 bus shelters, as well as newsstands, information kiosks and other street furniture structures. The contract is expected to generate some €850 million (\$770 million) in advertising revenues during its lifetime and is one of the largest street furniture awards ever made.